

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 667/2010

ze dne 26. července 2010

o některých omezujících opatřeních vůči Eritreji

RADA EVROPSKÉ UNIE,

v nařízení Rady (EHS) č. 2913/1992 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 1 a 2 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/127/SZBP ze dne 1. března 2010 o omezujících opatřeních vůči Eritreji⁽¹⁾, přijaté v souladu s kapitolou 2 hlavy V Smlouvy o Evropské unii,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 1. března 2010 přijala Rada rozhodnutí Rady 2010/127/SZBP o omezujících opatřeních vůči Eritreji, kterým se provádí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1907 (2009). Dne 26. července 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/414/SZBP, kterým se mění rozhodnutí Rady 2010/127/SZBP, s cílem zavést postup v případě změny a přezkumu seznamu osob a subjektů určených Radou bezpečnosti OSN nebo příslušným Výborem OSN pro sankce.
- (2) Omezující opatření vůči Eritreji zahrnují zákaz poskytování technické pomoci, výcviku, finanční či jiné pomoci spojené s vojenskými činnostmi, jakož i zákaz získávání nebo přijímání této technické pomoci, výcviku, finanční či jiné pomoci z Eritreje.
- (3) Rozhodnutí 2010/127/SZBP rovněž stanoví kontroly některých druhů nákladu pocházejícího z Eritreje nebo do ní směřujícího a v případě letadel a plavidel stanoví povinnost poskytovat před příjezdem a odjezdem dodatečné informace ohledně zboží, které je přivázeno do Unie nebo je z ní vyváženo. Tyto informace by měly být poskytnuty v souladu s ustanoveními o vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních

- (4) Rozhodnutí 2010/127/SZBP dále stanoví finanční omezující opatření vůči osobám a subjektům určeným Radou bezpečnosti OSN nebo příslušným Výborem pro sankce, jakož i zákaz dodávek, prodeje či převozu zbraní a vojenského vybavení těmto určeným osobám a subjektům a zákaz poskytování související pomoci a služeb. Tato omezující opatření by měla být zavedena vůči osobám a subjektům, k nimž mimo jiné náležejí eritrejští vedoucí političtí i vojenští představitelé, jakož i vládní a polostátní subjekty a subjekty v soukromém vlastnictví eritrejských státních příslušníků žijících na území Eritreje či mimo ně, jež OSN označí za osoby či subjekty, které porušují zbrojní embargo uvalené na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1907 (2009), poskytují z Eritreje pomoc ozbrojeným opozičním skupinám, jejichž cílem je destabilizovat region, brání provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1862 (2009) týkající se Džibuti, ukrývají, financují, podporují, organizují, cvičí či podněcují jednotlivce nebo skupiny k páčání násilných či teroristických činů vůči jiným státům či jejich občanům v regionu, nebo činnost takových osob či skupin usnadňují, nebo které brání vyšetřování či práci monitorovací skupiny ustavené Radou bezpečnosti OSN.
- (5) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto, především za účelem zajištění jejich jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech, jsou k jejich provádění, pokud jde o Unii, nezbytné právní předpisy na úrovni Unie.
- (6) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie, a především právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, právo na vlastnictví a právo na ochranu osobních údajů. Toto nařízení by mělo být uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.
- (7) Toto nařízení rovněž plně ctí závazky členských států podle Charty OSN a právně závaznou povahu rezolucí Rady bezpečnosti OSN.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 51, 2.3.2010, s. 19. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí Rady 2010/414/SZBP 2010 (Viz strana 74 v tomto čísle Úředního věstníku.).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

- (8) S ohledem na konkrétní hrozbu mezinárodnímu míru a bezpečnosti v regionu, kterou představuje situace v Eritreji, a v zájmu zajištění soudržnosti s postupem v případě změny a přezkumu přílohy rozhodnutí 2010/127/SZBP by pravomoc ke změně seznamu v příloze I tohoto nařízení měla přináležet Radě.
- (9) V souvislosti se změnami seznamu v příloze I tohoto nařízení by měla být zavedena povinnost sdělovat určeným fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům důvody zařazení na seznam stanovené Výborem pro sankce, aby tyto osoby, subjekty nebo orgány měly příležitost se k těmto důvodům vyjádřit. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, měla by Rada s ohledem na tyto připomínky své rozhodnutí přezkoumat a dotčenou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informovat.
- (10) Pro účely provádění tohoto nařízení a v zájmu zajištění co největší právní jistoty v rámci Unie by měla být zveřejněna jména a další důležité údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů nebo orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje musí být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Veškeré zpracování osobních údajů fyzických osob podle tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾ a směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů⁽²⁾.
- (11) Členské státy by měly stanovit sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení. Stanovené sankce by měly být přiměřené, účinné a odrazující.
- (12) K zajištění účinnosti opatření stanovených v tomto nařízení by mělo toto nařízení vstoupit okamžitě v platnost,
- ii) vklady u finančních ústavů nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
- iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnec, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
- iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
- v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
- vi) akreditivy, nákladní listy, dodací listy;
- vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
- c) „zmrazením finančních prostředků“ se rozumí zabránění jakémukoli pohybu, převodu, přeměně, použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, který by vedl k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
- d) „hospodářskými zdroji“ se rozumí aktiva všeho druhu, ať hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- e) „zmrazením hospodářských zdrojů“ se rozumí zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením;
- f) „Výborem pro sankce“ se rozumí výbor Rady bezpečnosti OSN zřízený v souladu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN č. 751 (1992) a 1907 (2009) o Somálsku a Eritreji;
- g) „územím Unie“ se rozumí území, na která se vztahuje Smlouva o fungování Evropské unie za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „technickou pomocí“ se rozumí jakákoli technická podpora týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušení, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít například formu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;
- b) „finančními prostředky“ se rozumí finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
- i) peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní poukázky a jiné platební nástroje;

Článek 2

1. Zakazuje se:

- a) poskytovat fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Eritreji nebo pro použití v této zemi přímo či nepřímo technickou pomoc, jež se vztahuje k vojenské činnosti a k poskytování, výrobě, údržbě a používání zbraní a souvisejícího materiálu všech typů uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie⁽³⁾;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ Úř. věst. C 69, 18.3.2010, s. 19.

- b) poskytovat fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Eritreji nebo pro použití v této zemi přímo nebo nepřímo financování nebo finanční pomoc, jež se vztahují k vojenské činnosti a zahrnují zejména dotace, půjčky a pojištění vývozních úvěrů pro prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie nebo pro poskytování související technické pomoci a zprostředkovatelských služeb;
- c) přijímat od fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů v Eritreji přímo nebo nepřímo technickou pomoc, jež se vztahuje k vojenské činnosti a k poskytování, výrobě, údržbě a používání zbraní a souvisejícího materiálu všech typů uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie;
- d) přijímat od fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů v Eritreji přímo nebo nepřímo financování nebo finanční pomoc, jež se vztahuje k vojenské činnosti a zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozních úvěrů pro prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie nebo pro poskytování související technické pomoci a zprostředkovatelských služeb;
- e) zúčastňovat se vědomě a úmyslně činností, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b), c) a d).

2. Ze zákazu stanoveného v odst. 1 písm. b) a d) nevyplývá pro dotčené fyzické a právní osoby, subjekty nebo orgány žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod předpokládat, že svým jednáním tento zákaz porušují.

Článek 3

1. Pro zajištění důsledného provádění článku 1 rozhodnutí 2010/127/SZBP se na veškeré zboží přivážené na celní území Unie nebo z něj vyvážené v nákladních letadlech nebo obchodních plavidlech směřujících do Eritreje nebo z ní vztahuje povinnost poskytnout před příjezdem nebo odjezdem informace příslušným orgánům dotčených členských států.

2. Pravidla, jež upravují povinnost poskytnout před příjezdem nebo odjezdem informace, zejména lhůty, které je třeba dodržet, a požadované údaje, jsou stanovena v příslušných ustanoveních o vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních a o celních prohlášeních v nařízení (EHS) č. 2913/92 a v nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92⁽¹⁾.

3. Osoba, která přiváží zboží nebo přebírá odpovědnost za přepravu zboží v nákladních letadlech nebo na obchodních plavidlech do Eritreje a z ní, nebo její zástupci prohlásí, zda

je toto zboží zahrnuto ve Společném vojenském seznamu Evropské unie.

4. Do dne 31. prosince 2010 mohou být vstupní a výstupní souhrnná celní prohlášení a dodatečně požadované dokumenty uvedené v tomto článku předloženy v písemné formě za použití obchodních, přístavních nebo přepravních dokumentů, pokud obsahují nezbytné údaje.

5. Ode dne 1. ledna 2011 se dodatečně požadované dokumenty uvedené v tomto článku předkládají buď písemně, nebo popřípadě s použitím vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášení.

Článek 4

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo poskytnuty v jejich prospěch.

3. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo následkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.

4. Ze zákazu stanoveného v odstavci 2 nevyplývá pro dotčené fyzické a právní osoby, subjekty nebo orgány žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod předpokládat, že svým jednáním tento zákaz porušují.

5. Příloha I obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů určených Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce v souladu s odstavcem 15 a odst. 18 písm. b) rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1907 (2009).

6. V příloze I jsou uvedeny důvody pro zařazení daných osob, subjektů a orgánů na seznam, jak je stanovila Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce.

7. V příloze I jsou uvedeny případné dostupné informace, jež poskytla Rada bezpečnosti nebo Výbor pro sankce a jež jsou nezbytné pro účely identifikace dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, tyto informace mohou zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právní osoby, subjekty a orgány, tyto informace mohou zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání. Příloha I rovněž zahrnuje datum určení Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

Článek 5

1. Odchylně od článku 4 mohou příslušné orgány členských států, na něž je dokazováno na internetových stránkách obsažených v příloze II, za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodnou, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze I a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splacení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určeny výlučně k úhradě přiměřených poplatků za odborné výkony a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb nebo
- c) určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů,

jestliže dotyčný členský stát oznámil Výboru pro sankce své rozhodnutí a záměr udělit povolení a pokud do tří pracovních dnů od tohoto oznámení neobdrží od Výboru pro sankce zamítavé rozhodnutí.

2. Odchylně od článku 4 mohou příslušné orgány členských států, na něž je dokazováno na internetových stránkách obsažených v příloze II, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodnou, že dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné k úhradě mimořádných výdajů, pokud dotčený členský stát oznámil toto rozhodnutí Výboru pro sankce a tento výbor jej schválil.

3. Příslušný členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o jakémkoli povolení uděleném podle odstavců 1 a 2.

Článek 6

Odchylně od článku 4 mohou příslušné orgány členských států, na něž je dokazováno na internetových stránkách obsažených v příloze II, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly fyzické či právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 4 určeny Výborem pro sankce nebo Radou bezpečnosti OSN, nebo se na ně vztahuje před tímto dnem vynesené soudní, správní nebo arbitrážní rozhodnutí;

- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jež upravují práva osob majících takové nároky;
- c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I;
- d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě a
- e) členský stát oznámil uvedené zástavní právo nebo rozhodnutí Výboru pro sankce.

Článek 7

1. Ustanovení čl. 4 odst. 2 se nevztahuje na připisování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů; nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly fyzické či právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 4 určeny Výborem pro sankce nebo Radou bezpečnosti OSN,

pokud se na tyto úroky, jiné výnosy či platby nadále vztahuje čl. 4 odst. 1.

2. Ustanovení čl. 4 odst. 2 nebrání finančním ani úvěrovým institucím v Unii v připisování finančních prostředků na zmrazené účty v případech, kdy přijímají finanční prostředky převáděné na účet fyzické či právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, za předpokladu, že tyto přírůstky na účtech budou rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce o takových transakcích neprodleně uvědomí příslušné orgány.

Článek 8

1. Zakazuje se:

- a) poskytovat fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamu v příloze I přímo nebo nepřímo technickou pomoc, jež se vztahuje k vojenské činnosti a k poskytování, výrobě, údržbě a používání zbraní a souvisejícího materiálu všech typů uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie;
- b) poskytovat jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným v příloze I přímo nebo nepřímo financování nebo finanční pomoc, jež se vztahují k vojenské činnosti a zahrnují zejména dotace, půjčky a pojištění vývozních úvěrů pro prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů uvedených na Společném vojenském seznamu Evropské unie nebo pro poskytování související technické pomoci a zprostředkovatelských služeb.

2. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je přímé či nepřímé obcházení zákazu uvedeného v odstavci 1.

3. Ze zákazu uvedeného v odst. 1 písm. b) nevyplývá pro dotčené fyzické a právnické osoby, subjekty nebo orgány žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly důvod předpokládat, že svým jednáním tyto zákazy porušují.

Článek 9

Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí dát je k dispozici učiněných v dobré víře na základě toho, že takové opatření je v souladu s tímto nařízením, nezakládá odpovědnost fyzické či právnické osoby, subjektu nebo orgánu provádějícího toto nařízení nebo jejich vedoucích pracovníků či zaměstnanců, ledaže by se prokázalo, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny v důsledku nedbalosti.

Článek 10

1. Aniž jsou dotčeny platné předpisy o ohlašování, důvěrnosti a služebním tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) neprodleně sdělí příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze II, v nichž mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou účty a částky zmrazené v souladu s článkem 4, a předají tyto informace přímo nebo prostřednictvím těchto příslušných orgánů Komisi;

b) spolupracují s příslušnými orgány, na něž je odkazováno na internetových stránkách obsažených v příloze II, při veškerém ověřování těchto informací.

2. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

Článek 11

Komise a členské státy se neprodleně navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a předávají si všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o porušování tohoto nařízení a obtížích s jeho prosazováním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

Článek 12

1. Pokud Rada bezpečnosti OSN nebo Výbor pro sankce zařadí fyzickou či právnickou osobu, subjekt nebo orgán na seznam, Rada zařadí tuto osobu, subjekt nebo orgán

do přílohy I. Rada sdělí své rozhodnutí a odůvodnění dotčené osobě, subjektu nebo orgánu, a to buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž jim umožní se k této záležitosti vyjádřit.

2. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada přezkoumá své rozhodnutí a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informuje.

3. Pokud OSN rozhodne vyjmout fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt nebo orgán ze seznamu nebo pozměnit identifikační údaje o fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, změní Rada odpovídajícím způsobem přílohu I.

Článek 13

Komise je oprávněna měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.

Článek 14

1. Členské státy stanoví sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

2. Členské státy oznámí Komisi takto stanovené sankce neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí ji veškeré pozdější změny.

Článek 15

1. Členské státy určí příslušné orgány uvedené v tomto nařízení a uvedou je na internetových stránkách obsažených v příloze II. Členské státy oznámí Komisi veškeré změny adres svých internetových stránek obsažených v příloze II předtím, než tyto změny nabudou účinnosti.

2. Neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost oznámí členské státy Komisi své příslušné orgány včetně jejich kontaktních údajů a neprodleně ji oznámí veškeré pozdější změny.

3. Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat ji nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze II.

Článek 16

Toto nařízení se použije:

a) na území Unie včetně jejího vzdušného prostoru;

- b) na palubě každého letadla nebo plavidla podléhajících pravomoci členského státu;
- c) pro každou osobu, která je státním příslušníkem některého členského státu, ať se nachází na území Unie, nebo mimo něj;
- d) pro každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán založené nebo zřízené podle práva některého členského státu;
- e) pro každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Unie.

Článek 17

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. července 2010.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

PŘÍLOHA I

Fyzické a právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článcích 4, 5, 6, 7, 8 a 12

PŘÍLOHA II

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech podle čl. 5 odst. 2 a článků 6, 7 a 10 a adresa Evropské komise pro účely oznamování

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.government.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ŠPANĚLSKO

<http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas>

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=12391&idlnk=1&cat=3>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adresa Evropské komise pro účely oznámení:

European Commission
DG External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel. (32 2) 295 55 85

Fax (32 2) 299 08 73
